User Manual

SIU-DL DataLogger

Revision 3.30.1

Revision List

Revision	Date	Chapter	Description
3.20.1	08-09-17		Match firmware release 3.20
3.30.1	09-03-31	All	Match firmware release 3.30

Preface

The data and illustrations found in this document are not binding. We reserve the right to modify our products in line with our policy of continuous product development. The information in this document is subject to change without notice and should not be considered a commitment by Carlo Gavazzi AB. Carlo Gavazzi AB assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.

The document uses following pictures to get the reader's attention:

Symbol	Description
	Additional information for how to verify settings and how get the most out of SIU-DL
	Note! Important information to avoid configurations that can cause problems and therefore should be read carefully.

Table of contents

Contents

1 About the SIU-DL 7

1.1 General 7
1.2 Mounting on DIN rail 8
1.3 Bottom connectors 8
1.3.1 Modbus RTU or Modem interface, RS-232 8
1.3.2 Ethernet interface 9
1.4 Top terminal block 9
1.4.1 Power supply connection 9
1.4.2 Digital inputs 9
1.4.3 RS-485 interface 9
1.4.4 RS-232 Interface 10
1.5 LED Indicators 10

2 Getting started 11

2.1 Configure the SIU-DL IP-address 11
2.1.1 About the SIU-DL Config utility 11
2.1.2 Installation Procedure 11
2.1.3 Scanning for connected devices 11
2.1.4 Changing IP settings 11

3 Web-page overview 13

3.1 Browser requirements 13

4 Log in 13

5 User interface 14

5.1 Menu overview 14
5.2 Where to start 14
5.2.1 Hardware and user setup 14
5.2.2 Present data and send logs/alarms 14
5.2.3 Everyday use 14
5.3 User levels 14
5.4 About 14

6 Setup 15

6.1 Users 15
6.2 Modbus 15
6.2.1 Modbus RTU/Modbus ASCII 15
6.2.2 Modbus TCP 16
6.3 Modem 16
6.3.1 Modem settings 16
6.3.2 Dial up/GPRS setting 17
6.3.3 Dial-in settings 17
6.4 Regional 18
6.4.1 Time and date 18
6.4.2 Decimal separator 18
6.4.3 Module information 18
6.5 E-Mail 19

6.6 SNMP 19
6.7 Webserver 20
6.8 Ethernet (TCP/IP network settings) 21
6.9 System 21
6.9.1 Backup settings 21
6.9.2 Firmware 21
6.9.3 Tools 22
6.9.4 NetBiter.net 22

7 Configuration 23

7.1 Work flow 23
7.2 Template 23
7.2.1 Add, upload and edit template 23
7.2.2 Edit 23
7.2.3 Template – Group 23
7.2.4 Parameter 24
7.3 Devices 24
7.3.1 Add/edit device settings 24
7.3.2 Device specific alarms 24
7.4 Pages 25
7.4.1 Add page 25
7.4.2 Edit/delete page 25
7.4.3 General page configuration 25
7.4.4 Configuration 26
7.4.5 Edit parameter 26
7.5 Alarm 26
7.5.1 Alarm – Alarm settings 26
7.5.2 Alarm configuration 27
7.5.3 Parameter select 27
7.5.4 Alarm trigger operation 27
7.5.5 Alarm properties 28
7.6 Log 28
7.6.1 Log configuration 28
7.6.2 Log parameters 29
7.6.3 Log – Edit log parameter 29
7.6.4 Bindings 29
7.6.5 Bindings - Add data binding 29

8 Everyday use 30

8.1 View page 30
8.2 Status 30
8.3 Devices 30
8.4 Alarm 30
8.4.1 Alarm status 30
8.4.2 Alarm history 30
8.5 Log 31
8.5.1 View trend graph 31
8.5.2 Log 31

A Specifications 32

B Internal registers 33

C SNMP 35

D NetBiter.net 36

Warranty and support

To obtain fast and simple support for your SIU-DL, please use our Internet support service at http://www.support-carlogavazzi.se. Here you will find the latest documentation, configuration utilities, drivers etc. You can also contact our support at support@carlogavazzi.se.

Terminology

Term	Extract	Description
TCP/IP	Transmission Control Protocol/ Internet Protocol	TCP (Transmission Control Protocol) is a set of rules used along with the Internet Protocol (IP) to send data in the form of message units between computers over the Internet.
HTTP	Hyper Text Transfer Protocol	HTTP is a set of rules for exchanging files (text, graphic images, sound, video, and other multimedia files) on the Web.
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol	DHCP is a standard protocol that automates the process of configuring network hosts by allowing hosts to obtain IP addresses and configuration parameters
Gateway		A device that makes it possible to transfer data between networks of different kind, e.g. Modbus/RTU and Modbus/TCP.
Template		Describes a Modbus slave device, as a collection of groups and parameters.
Device		A Modbus slave unit that is connected to the SIU-DL.
Parameter		Modbus register configured in the SIU-DL.

1 About the SIU-DL

1.1 General

The SIU-DL acts as a bridge from Modbus TCP to Modbus RTU, making it possible for a Modbus TCP based controller to connect with Modbus RTU based devices. The SIU-DL will handle alarm management, logging data as well as providing a built in web user interface for accessing data.

Some SIU-DL features:

- Graphical user interface that is easy to work with.
- Support for device templates to allow easy and flexible management of configurations.
- Advanced modem handling, with support for GSM/GPRS modems as well as analogue (PSTN) modems.
- Improved alarm handling, now with alarm history and SNMP support.
- Language support.
- Support for sending log-files with email.
- Support for the NetBiter.net portal.
- Auto detection of attached Modbus slave devices

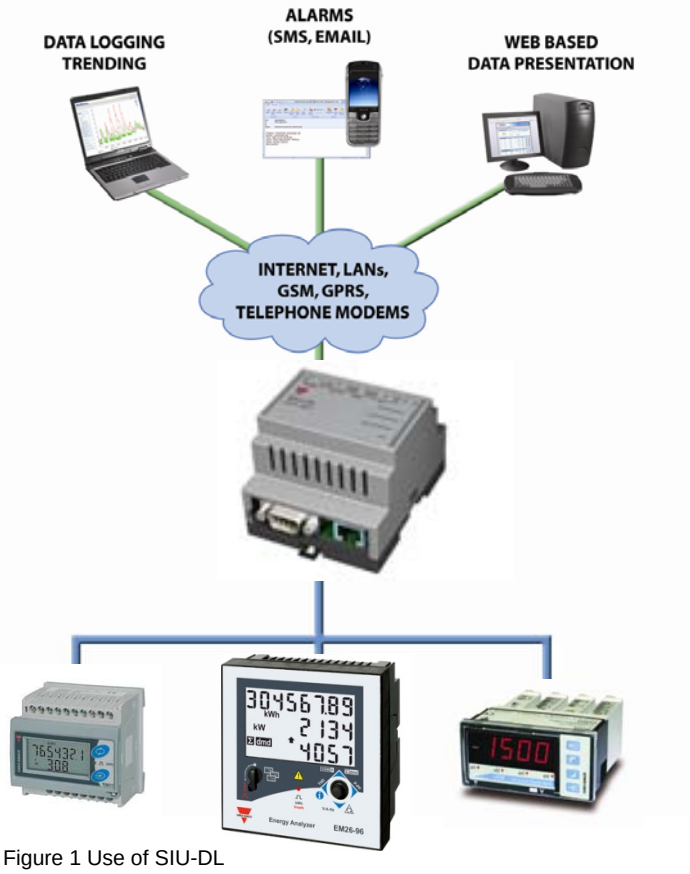


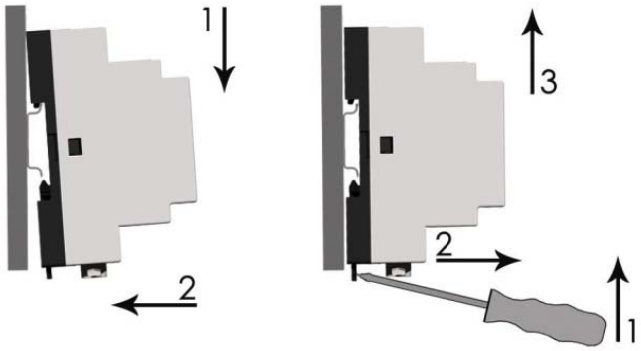
Figure 1 Use of SIU-DL

SIU-DL supports an RS-232 connection through a 9-pin DSUB or RS-485 (screw terminal). It also supports 10/100 Mbps Ethernet through a standard Ethernet connector (RJ-45).

It can be configured via a user-friendly web-interface or by using the SIU-DL Config utility (available at http://www. gavazzi.se/siu).

1.2 Mounting on DIN rail

A – Snap on **B – Snap off**



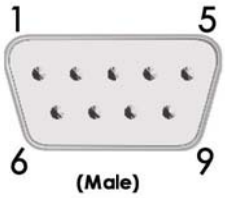
1 – Snap the SIU-DL on to the DIN-rail (as described on picture A above).

1.3 Bottom connectors

Figure 2 Connectors on bottom view

Position	Description
1	Serial interface 9-pin DSUB RS-232
2	Ethernet interface, RJ-45 10/100 Mbps

1.3.1 Modbus RTU or Modem interface, RS-232



The 9-pin DSUB, male connector on the SIU-DL contains an RS-232 interface. This port can be used to connect to any equipment with an RS-232 interface.

Pin number	Function
1	CD (Carrier Detect)
2	Rx (Receive)
3	Tx (Transmit)
4	DTR (Data Terminal Ready)
5	GND
6	DSR (Data Set Ready)
7	RTS (Request To Send)
8	CTS (Clear To Send)
9	RI (Ring Indicator)

Table 1 Description of 9 pin DSUB connector

1.3.2 Ethernet interface

The Ethernet interface supports 10/100 Mbps, by using a standard RJ-45 connector.

1.4 Top terminal block

Figure 3 Top screw terminal

At the top of the SIU-DL there is a screw terminal block that is used for power supply and communication interfaces.

1.4.1 Power supply connection

The SIU-DL can be powered by a 9-28V DC supply (Power requirement 2 W).

The SIU-DL can be powered by a 9-28 VAC supply, and should be connected as shown in the picture.

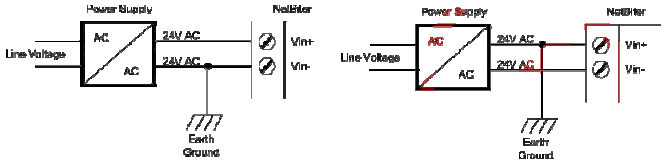


Figure 4 How to connect AC power

The following pins on the top terminal block are used for power supply:

Pin number	Description
23	Vin – (Ground connection)
24	Vin +

Table 2 Power supply pins

1.4.2 Digital inputs

The digital inputs are opto-isolated and are found at the top terminal block with following pin numbers:

Pin number	Description
20	Digital Input Common
21	Digital Input 1 +
22	Digital Input 2 +

Table 3 Digital input pins

The voltage levels for the logic states are:

Logic state	Voltage level (DC)
High	10-24 V
Low	0-2 V

Table 4 Voltage levels od digital input signals

The status of the inputs can be read as Internal Registers.

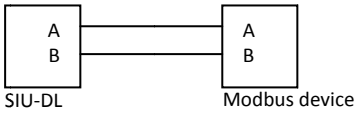
The internal registers can be read from an external device if the gateway functionality is enabled. See section 6.2.2 on page 16 for more information.

1.4.3 RS-485 interface

The following pins on the top terminal block are used for the RS-485 interface:

Pin number	Description
13	RS-485 Line B
14	RS-485 Line A
15	Common

Table 5 RS-485 interface pins



The RS-485 interface can not be used at the same time as the terminal block interfaced RS-232.

Figure 5 Normal wiring diagram Modbus terminal A and B

1.4.4 RS-232 Interface

The following pins on the top terminal block are used for the RS-232 interface:

Pin number	Description
15	Common
16	RS-232 Transmit (Ouput)
17	RS-232 Receive (Input)

Table 6 RS-232 Interface pins

> The RS-232 interface can not be used at the same time as the RS-485 interface.

1.5 LED Indicators

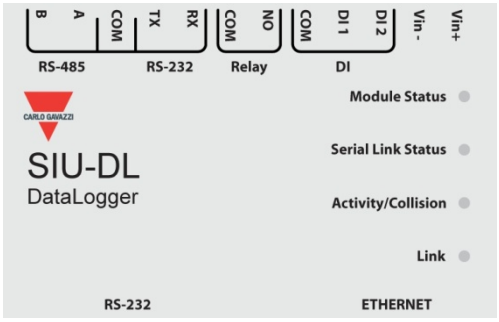


Figure 6 LED position on front view

The LED indicators are found on the SIU-DL front view with following indications:

Name	Colour	Function
Module Status	Off	No power
	Green	Module is running in normal mode
	Orange	During boot-up
Serial Link Status	Flashing Green	Serial Packet, receiving
	Flashing Red	Serial Packet, transmitting
	Orange	During boot-up
Activity/ Collision	Flashing Green	Ethernet Packet, receiving
	Flashing Red	Ethernet Collision detected
Link	Off	No Ethernet Link detected
	Green	Ethernet network detected, 10 Mbps
	Orange	Ethernet network detected, 100 Mbps

Table 7 Description of LED indicators

2 Getting started

2.1 Configure the SIU-DL IP-address

2.1.1 About the SIU-DL Config utility

The SIU-DL utility is a PC-based configuration utility to set TCP/IP network settings in the SIU-DL. This utility has the ability to scan the Ethernet network for connected SIU-DL devices and let the user set IP-address, net mask, gateway, DNS and hostname for each unit.

2.1.2 Installation Procedure

There are two methods to install the SIU-DL Config utility, either downloading it from the Carlo Gavazzi website or use the installation CD ROM.

- Using the CD ROM:
  Run **`Setup-siudlconfig.exe`** and follow the onscreen instructions.
- From website:
  Download the self-extracting installation package
  `Setup-SIU-DLConfig.exe` from http://www.gavazzi.se/siu and run it.

2.1.3 Scanning for connected devices

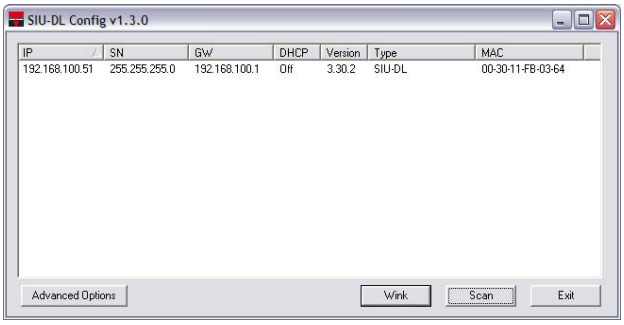


Figure 7 SIU-DL Config Utility: Scan devices

First ensure that you have connected the SIU-DL devices you want to install to the same Ethernet network as the PC is connected to. Use standard Ethernet cables, straight-through, to connect SIU-DL to a hub or switch, and a cross-over cable when connecting directly to a PC.

The Wink button is used to identify a SIU-DL that is connected to the network. The Module status LED will start wink green/red.

When the SIU-DL Config utility is started, it will scan the Ethernet network for SIU-DL devices. All detected devices will be presented in a list in the main window. If you want to force a new scan for devices, you can press the **`Scan`** button.

Column	Description
IP	IP address of the SIU-DL
SN	Subnet mask
GW	Default gateway
DHCP	Dynamically assigned IP address On/Off
Version	Version of the application-software
Type	Product type
MAC	Ethernet MAC address of the SIU-DL

Table 8 Description of SIU-DL Config utility window

2.1.4 Changing IP settings

To change IP settings on a detected device, double-click on the device you want to configure in the list of devices. This will open up a dialog where you can enter the desired IP configuration. To obtain necessary information about IP address, subnet mask etc, please contact your network administrator.

Default password for authentication of the new settings is **`admin`** and has to be entered to save changed made in SIU-DL Config utility.

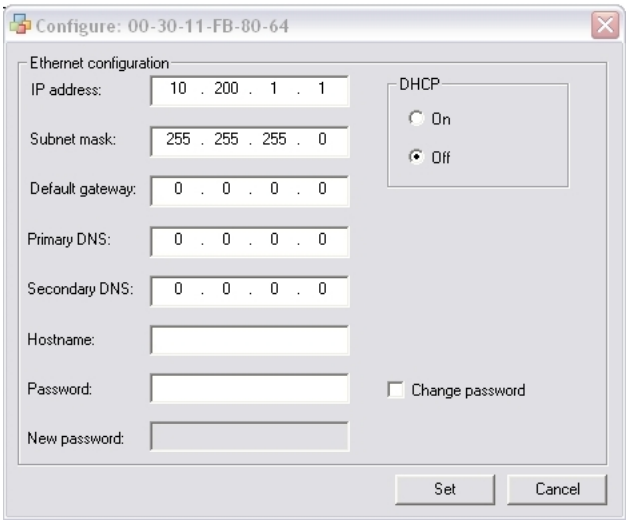


Figure 8 SIU-DL Config Utility: Change IP settings

> Do not select the DHCP unless you have a DHCP server available on the network.

Setting	Description
Host Name	Here you can enter a hostname of your device.
IP Address	The SIU-DL IP address.
Subnet mask	Mask network
Gateway	The default gateway in the network
Primary DNS	The primary Domain Name Server
Secondary DNS	The primary Secondary Name Server (if it exists)

Table 9 SIU-DL Config Utility network setting window

Pressing **Set** will cause the SIU-DL to reboot and after that the new settings will be enabled.

3 Web-page overview

3.1 Browser requirements

The web-pages are optimized for Internet Explorer version 6 or later and Mozilla Firefox version 2 or later. Other browsers can work as well, but the web-pages might appear differently and some functionality can be limited. The browser must be JAVA enabled, to use pages with JAVA content (like the graph page). If it is not, please visit www.java.com to download a JAVA-plugin for your browser.

4 Log in

Open a web browser (Internet Explorer for example) and enter the IP address you have set on the SIU-DL unit with the SIU-DL Config utility. For example, if you entered the address 10.10.10.35 then you should enter the text below in the address field of the browser and press enter.

`http://10.10.10.35`

Now you should see the login screen:

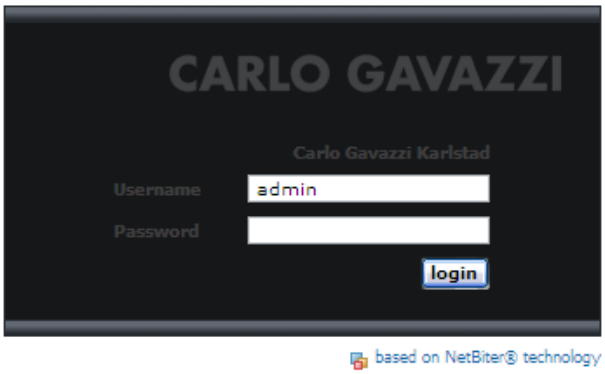


Figure 9 Login screen

Username: **`admin`**
Default password: **`admin`**.

The default password can be changed to something else (recommended) as described in section 6.1 on page 15.

> If you have problems to log in and you are sure that your password is correct, make sure that `Caps Lock` is not enabled on your keyboard.

The picture below shows the welcome screen which is shown when you first log into the module.

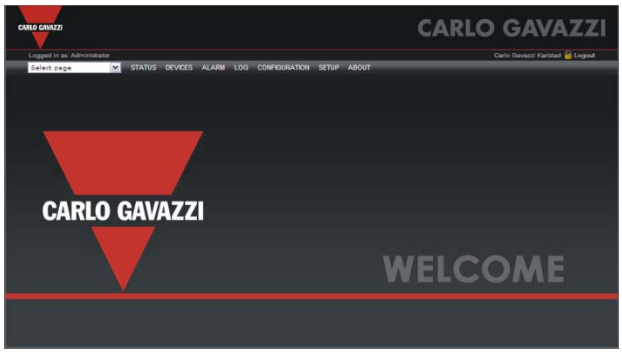


Figure 10 Welcome screen

5 User interface

5.1 Menu overview

The menu items have a layout to help users get the most out of the SIU-DL.

The main menu has two workflow directions, one for setting up the SIU-DL (from right to left), and one for using it as a SCADA interface (from left to right).

When referring to a sub menu this document will use **/**, i.e. when referring to the sub menu **Users**, which is found under **Setup**, the following syntax will be used: **Setup/Users**.

Depending on the user level the menu items will be different, see section 5.3 on page 14.

5.2 Where to start

5.2.1 Hardware and user setup

How to setup communication interfaces and users see section 6 on page 15.

5.2.2 Present data and send logs/alarms

How to setup user interface for presenting data and configure alarms and logs see section 7 on page 23.

5.2.3 Everyday use

How to monitor data, alarms and logs, see section 8 on page 30.

5.3 User levels

The menu items are accessible depending to the current user's user level. The user level is set for each user that is setup for the SIU-DL.

User level	Menu items showing, typical use
Read	**Status, Devices, Alarm, Log, About** Used for users that needs to monitor data.
Write	As for Read Used for users that should be able to acknowledge alarms, clear logs, alarm history
Admin	As for Write + **Configuration** Used for users that can alter the configuration; add and change templates, devices, pages, alarms, log and bindings.
Super admin	As for Admin + **Setup** Used for users that setup communication interfaces, such as Modbus, modem, E-mail server, SNMP, Ethernet and NetBiter.net. Can do backup and update firmware and install patches.

Table 10 User level description

5.4 About

This menu item shows a window with information about the firmware revision and MAC address for the SIU-DL. More detailed information can be found under **Setup/Firmware** see section 6.9 on page 21.

6 Setup

The setup menu item is used to setup hardware interfaces and communications, as well as users, webserver and NetBiter.net. All basic settings to get the SIU-DL run with attached devices.

Workflow for the sub menu is from left to right.

6.1 Users

At this sub menu item users can be added to the system. Users available can receive e-mail, SMS depending on the configuration for the user.
To Edit a users option click on the users name and click save when ready.

Only user level **Super Admin** has access to add and edit users.

Option	Description
User-ID	The user's login name
Name	Full name of the user
E-mail	E-mail address for the user
Mobile	Mobile phone number. Is used to be able to send SMS to the user if SMS is enabled and the correct **Alarm Class** is set see section 7.5.5 on page 28.
Alarm Class	When adding an alarm it is given an **Alarm Class**. If the user should get the alarm the alarm's corresponding **Alarm Class** has to be marked. A user can have several alarm classes, see section 7.5.5 on page 28.
Receive log files via E-mail	If this option is enabled the user will get the log as an e-mail attachment if it is enabled at the log configuration, see section 7.6.1 on page 28.
Language	Select the user interface language. There could be different languages set for different users.
Show Device browser in menu	Every parameter in of the templates uploaded to SIU-DL can be viewed using the main menu option **Devices**. If the user with user level admin or write can change parameters, and read on see parameters.
User Level	The menu items are accessible depending on the current user's user level, see section 5.3 on page 14 for more information.
Password	User's password. Only has to be given when adding a new user or when changing the password, which is done by checking the box **Change password**.
Repeat Password	When adding a user the password has to be repeated, as well as when changing it.

Table 11 Users menu item description

Modbus - The default password for authentication of the new settings is **admin**.

6.2 Modbus

6.2.1 Modbus RTU/Modbus ASCII

This sub menu item lets the user configure the Modbus communication interface. Make sure that the wiring is correct.

The status page gives information about the Modbus connection, and can be useful as a trouble shooting tool when setting up the Modbus interface. See section 8.2 on page 30.

Option	Description
Transmission mode	Set Modbus RTU or Modbus ASCII transmission mode [Default RTU].
Slave Response Timeout	The time that the SIU-DL will wait for a response from a slave before Serial Timeout will occur [Default 1000]. Serial Timeout can be monitored at the Status page see section 8.2 on page 30.
Physical interface	Electrical interface that is used. Make sure that the wiring is correct and connected to the interface: **RS-485**, see 1.4.3 on page 9. **RS-232**, see 1.4.4 on page 10. **RS-232 (D-Sub),** see 1.3.1 on page 8. [Default RS-485]
Baudrate	Baudrate settings. Can be 300-115 200 bps. [Default 9600]

Character Format Parity	Parity settings; no, even or odd parity. [Default None]
Character format Stop bit	Number of stop bit, 1or 2 stop bit. [Default 1 stop bit]
Extra delay between messages	Time to delay between Modbus messages in milliseconds. [Default 0]
Character delimiter	Number of milliseconds between characters in a Modbus frame. Set to 0 to use Modbus standard 3.5 characters. [Default 0]
Use function code 15 when writing single bits(coils)	If this option is Enabled, all writes to coils will be done with function code 15. (Useful if slaves do not support function code 05).
Use function code 16 when writing single registers	If this option is Enabled, all writes to registers will be done with function code 16. (Useful if slaves do not support function code 06).

Table 12 Description of Modbus RTU/Modbus ASCII settings

6.2.2 Modbus TCP

Option	Description
Port number	The port to use for Modbus TCP communication. [Default 502]
Gateway Registers	If enabled the internal registers will be available at the slave address given in the **Address**-field. The internal registers are specified in appendix B on page 32 . Some of the registers can be used for pages, alarms and logs using the **Internal Register** as device. The queries sent to this Modbus address will not be sent to the Modbus RTU network, SIU-DL will respond to these queries by it.
Server Idle Timeout	If enabled the idle timeout in seconds for the Modbus TCP connection can be set. If there is no response within this time the connection will be closed. If disabled the connection will not timeout. [Default Enabled, 60]
IP Authentication	If enabled this feature makes it possible to configure the IP address that is allowed to connect to the gate way.

Table 13 Description of Modbus TCP settings

> There cannot be two devices with the same Modbus address. If that is the case, the serial bus will not be able to communicate with all present slaves on the bus.

6.3 Modem

On this page the modem setup is done. An external modem, which is optional, can be either a GSM/GPRS or an analogue modem (PSTN) that is attached to the RS-232 9-pin DSUB interface, see 1.3.1 on page 8.

On the status page the current status of the modem is displayed, see section 8.2 on page 30.

6.3.1 Modem settings

Option	Description
Modem type	Type of modem
Baudrate	Baudrate used for the modem
Pin code	If SIM card has PIN code security activated the pin code should be entered here followed by clicking test **pin code**, to save the PIN code.
Modem info	A window with information about the connected modem will show. If GSM/GPRS it will give information about Manufacturer, IMEI-number, PIN status and signal strength. There is information about the SIM code, which could be ready, if OK, or SIMPIN or SIMPUK when demanding user action. The PIN or PUK code is entered at **Pin code** when necessary. The SIM card has to be registered on a network to be able to work which status can viewed on the line Network status.
Test SMS	If a GSM/GPRS modem is attached, enter a phone number to generate a test SMS to that number.

Table 14 Modem settings

6.3.2 Dial up/GPRS setting

Settings used for SIU-DL to communicate with Internet using a modem. Is used to send e-mail, logs and alarms where there is no Ethernet connection available. If NetBiter.net is enabled and no Ethernet connection is available the **Connection trigger** has to be set to **Always connected.**

Option	Description
Connection trigger	Defines how the SIU-DL should connect to Internet. When set to Alarm/Event it will make a connection when needed to send e-mail, alarm, log or other information that requires an Internet connection.
Host to ping	An address to a host, IP address or server name, to send a ping packet which will keep the connection to Internet. This is used as a keep alive message.
Ping timer	Sets the interval for the keep-alive message. Should be as long as possible to avoid unnecessary GPRS data traffic.
Access Point Name (APN)	GPRS gateway that is given by the SIM card operator.
Phone number	Phone number to dial to the Internet Service Provider, ISP.
User name	User name assigned by the ISP.
Password	Password assigned by the ISP

Table 15 Dial up/GPRS settings

6.3.3 Dial-in settings

This section handles a dial in connection, i.e. when the user should be able to call the SIU-DL using a modem.

A network connection has to be set up on a PC where the phone number is the number of the SIM card used in the SIU-DL. User name and password for the network connection should be those entered in this section.

Option	Description
Local IP address	The IP address assigned to the SIU-DL. This IP number should be entered in the web browser after a connection is established.
Remote IP address	The IP address that will be assigned to the calling computer, the remote client. Must be the same sub net as **Local IP number.**
User name	User name used to establish a connection. Is required on the PC when creating a network connection.
Password	Password used to establish a connection. Is required on the PC when creating a network connection.

Table 16 Dail-in settings

6.4 Regional

The Regional page contains configuration for time and date, generic module information and also configuration for how the log file list separator and decimal symbol should be represented.

6.4.1 Time and date

Option	Description
Date	Current date. Stored to a clock that will be battery backup up for maximum a week.
Time	Current time. Enter the actual time. Daylight saving and time zone are set separately. Stored to a clock that will be battery backup up for maximum a week.
Time zone	The time zone that is used. For time zones marked with * daylight saving will be used. Then time entered should be actual current time. The SIU-DL will change time automatically.
Network time protocol	Network time protocol, NTP, is a server from where data can be read and used to set time and date. Requires an Internet connection.
NTP server	A server that support and can deliver NTP information. Could be an IP address or domain name
Update interval	Interval of how often the time and date should be synchronized with data from the server. When using GSM/GPRS the amount of data for every synchronization should be considered.

Table 17 Time and date

6.4.2 Decimal separator

Option	Description
Decimal separator and log file value separator	Sets the decimal separator and the separator character used for the csv-logfile. [Default Dot (.) and Comma(,)]

Table 18 Decimal separator

6.4.3 Module information

Option	Description
Site name	A name for this SIU-DL that is used when sending test SMS and test e-mail to identify which module that sent the message. The site name is shown left to the log out button in the user interface header.
More information	Notes for this SIU-DL. This information will be shown here only.

Table 19 Module information

6.5 E-Mail

Option	Description
SMTP server	Server that is used for sending e-mail. Could be entered as IP address or domain name.
Port number	This is an SMTP server setting, and should be given by the Internet Service Provider, ISP. The port number is set to 25 by default for custom server. When using NetBiter.net services it is set to 2525. [default 25]
SMTP Authentication	If the server requires a login the type of method it set here. [default disabled]
User name	User name for the SMTP server
Password	Password for the SMTP server
Sender	This is what will be shown in the FROM field of a the mail sent from the SIU-DL.
Reply path	The reply e-mail address
Send test E-mail	This feature is used to test the SMTP settings. Enter an e-mail address and click **send**. A test mail will be sent to the address. Some e-mail servers may consider this test mail as 'junk'.

Table 20 E-mail settings

6.6 SNMP

More information about sending SNMP trap functionality see appendix C on page 35.

Option	Description
SNMP manager	IP address or name of the SNMP manager which should receive SNMP traps.
Port	Port number that the SNMP manager will listen to (to detect SNMP traps).

Table 21 SNMP settings

If domain name is used make sure that the DNS setting for the Ethernet connection is correct.

6.7 Webserver

The webserver settings refer to the internal webserver of the SIU-DL.

Option	Description
Extra webserver port	To connect to the Extra webserver port the URL should have a colon **:** followed by the new port number, i.e. **http://10.10.10.30:8080** where **10.10.10.30** is the IP number or DNS address to the SIU-DL and **:8080** the new port.
Compression on web pages	This feature is only used for the extra webserver port. When set to **enable** the SIU-DL check if the browser support compressed pages, and if that is the case it will send compressed pages. This feature will increase the workload of the SIU-DL, why it is not enabled as default. There is an option to **disable** compression and the pages will be sent as normal web pages, which always is the case for the standard web server port 80. If it is set to **force** web pages will always send compressed regardless the support of the web browser. The information that a web-browser supports compressed data could sometimes be removed when passing some firewall or proxy servers. This is true for the default setting for port 80 in Microsoft ISA servers. To ensure that compressed web pages are sent anyway the option **force** should be set. Most web-browsers support compressed data.
Auto update value and status	This feature is only used for the extra webserver port. To limit the amount of data transferred and increase speed when using low bandwith, i.e. modem connection, the data and values could be set to be updated by clicking the refresh button only. This button will show at the upper right corner of the user interface.
Automatic logout time	Defines the time for how long a user can be inactive before the user is logged out due to session time out.

Figure 11 Refresh button

Table 22 Webserver settings

If domain name is used make sure that the DNS setting for the Ethernet connection is correct.

The webserver always listen to port 80.

When using modem connection, compression on web pages will always be enabled and Auto update will always be disabled to improve response time, and the refresh button has to be clicked to update values and status.

6.8 Ethernet (TCP/IP network settings)

The settings are the same as configured with SIU-DL Config utility

Option	Description
DHCP	If enabled the SIU-DL will be assigned an IP address from the DHCP server on the net if there is one. See note below.
Host name	A host name for the SIU-DL.
IP Address	IP address for SIU-DL.
Subnet mask	A subnet mask, which should be identical to the subnet of the network.
Gateway	Network gateway
Primary DNS	Domain name server to be able to access servers by domain
Secondary DNS	Domain name server to be able to access servers by domain

Table 23 Ethernet (TCP/ netowork) settings

Do not select the DHCP option unless you have a DHCP server available on the network.

6.9 System

6.9.1 Backup settings

Option	Description
Backup Settings To Local Hard Drive	All configurations except Ethernet settings will be backed up. A file with the extensions nbb, short for SIU-DL Backup, will be created that can be saved on the local hard drive.
Restore module from backup	A file of nbb, SIU-DL Backup file, can be used to restore the setup and configuration for the SIU-DL.

Table 24 Backup

6.9.2 Firmware

This information is helpful when contacting Carlo Gavazzi Support.

Option	Description
Select an update file	This is used to update firmware, files with extension nbu, or install patch, files with extension nbp, for the SIU-DL. Make sure to make a backup before starting to update the firmware, see section on page 21. Latest firmware can be found at http://www.gavazzi.se/siu. When clicking update the SIU-DL will start updating. Sometimes the web browser will not be able to display web pages. Just wait for some minutes and try to view the page again. The communication configuration for Ethernet, modem and NetBiter.net will not be affected which makes it possible to update firmware remotely.
MAC address	MAC address of the SIU-DL Ethernet interface.
Kernel version	Kernel version used in the SIU-DL.
Application version	Application version of the SIU-DL.
Patches	If there are patches installed in the system they will be displayed here with version and information about the patch.

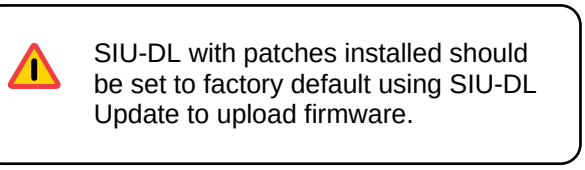
Table 25 Firmware software

The latest firmware and kernel version can be found at http://www.gavazzi.se/siu. There is a link to this page at the bottom of the user interface.

6.9.3 Tools

Option	Description
Get all log files	Put all log files and system information in a tar-arcvhive.
Restart module	By clicking the reboot button the module will restart.
Reset To Factory Default Setting	By clicking this button the SIU-DL will remove all settings and configurations and has to be setup and configured as a brand new SIU-DL.

Table 26 System tools



6.9.4 NetBiter.net

NetBiter.net is a solution for remote management of NetBiter based devices as e.g. SIU-DL. The SIU-DL is preconfigured to be able to use these services.

More information about the NetBiter.net remote management service can be found at http://www.netbiter.net .

Option	Description
NetBiter.net service	Enables the NetBiter.net remote management services.
Device ID	This SIU-DL device ID
Activation code	Code to activate the SIU-DL as valid device at NetBiter.net. The code entered by default.
Send Alarms	Enable alarms to be sent to NetBiter.net.
Send log files	Enable log files to be sent to NetBiter.net.

Table 27 NetBiter.net settings

When NetBiter.net is enabled the SMTP server will automatically be set to NetBiter.net with correct user name and password.

The NetBiter.net services uses port 5222 for communication to the server.

7 Configuration

The configuration menu item is used to configure the SIU-DL to display data and log data as well as send alarm messages.

Before any data can be read from a Modbus device and be used for presenting, alarms and logs the communication interface has to be setup, see section 0 on page 15.

7.1 Work flow

Every Modbus device must have a **Template**.

Every Modbus device has to be configured as a **Device** with a Modbus address. The device has to be assigned to a template.

When a Modbus device has been configured it can be used for data presentation, alarms and logs.

7.2 Template

A template describes what registers can be used and what type the register is. It also contains information about how presentation should be shown such as scaling, enumeration and read/write access for the user interface.

There are ready to use templates for some of the Carlo Gavazzi products in SIU-DL and on http://www.gavazzi.se/siu.

7.2.1 Add, upload and edit template

To administrate templates there are some buttons for this in the user interface.

Button	Description
Edit	Edit template
Restore	Used the over write a template with a template file that is uploaded.
Backup	To download a template file that could be locally stored and uploaded to restore or add a template.
Delete	Remove a template from the SIU-DL.
Upload template	Upload a template file and add it as a new device template.
Add template	Adds a new empty template that has to be configured, which is done by clicking Edit after the template has been assigned a name.

Table 28 Template add, upload and edit

7.2.2 Edit

A template is structured into groups of parameter to gain simplicity when building pages, adding alarms and logs.

A parameter is a Modbus register with information about presentation, type etc. Several parameters can be grouped into one group.

A template can be renamed using the button **rename** at the same row as the current template name.

7.2.3 Template – Group

To add a new group click **add group**. There has to be at least one group in a template.

The group can be renamed by clicking **rename**, and erased by clicking **delete**.

7.2.4 Parameter

When adding a new parameter by clicking **Add parameter** an Edit parameter window will be open.

> For more detailed information click the question mark at upper right corner of the Edit parameter window.

Option	Description
Name	The name of the parameter
Type	Modbus register type
Address	Modbus register address
Datatype	Type of the data read. If it is signed, byte length and order.
Scaling	Scale the register value
Offset	Offset the register value
Mask	Mask a register value
Presentation	The register value can be shown as read only, read/write and write only.
Enumeration	Values can be enumerated, i.e 0=off;1=on, to show values as text.
Number of decimals	Number of decimals that should be shown.
Valid range	Use to prevent user from writing a value outside a valid range.

Table 29 Parameter settings

7.3 Devices

Every Modbus slave that is connected has to be added with a unique Modbus address. Every device has to be assigned a device template.

Autodetect can be used to add devices. Every Modbus address will be scanned with the Modbus communication interface settings. Every Modbus device connected has to have a unique address set before starting the auto detection. The scanning will scan one Modbus address after another, which could take some time to perform. The scanning will be displayed in the progress bar.

The templates in SIU-DL support identification for Carlo Gavazzi devices, the correct template will be assigned. If not the devices will be added and the user has to be assigned a template manually.

By clicking **add device** the device can be manually setup.

7.3.1 Add/edit device settings

Option	Description
Name	The name of the device.
Template	The template that should be used for this device.
Modbus/TCP server IP address	The IP address for the Modbus/TCP server. If it is a Modbus/RTU device It should be left blank.
Modbus/TCP server port	The port to connect to the Modbus/TCP server. Modbus default is 502. [Default 502]
Modbus slave address	The unique Modbus Address.

Table 30 Add/edit device settings

7.3.2 Device specific alarms

If a template supports device specific alarms, preconfigured alarms can be added. The alarm condition is set in the template and cannot be changed.

The **set** button is used to set all alarms for the complete alarm list or an alarm group. The set a single alarm the check box can be used.

The **clear** button is used to clear all alarms for the device specific alarm list or for an alarm group.

The drop down box to set alarm class can be used to set the same class for a group, or different alarm class for a single alarm, see section 7.5.5 on page 28 for more information about **Alarm class**.

7.4 Pages

Pages is used to show data for a user, and works as a user interface from where a user can interact with the Modbus slave devices connected to the SIU-DL.

There can be a maximum of 30 pages added.

7.4.1 Add page

To create a new page click the **add page** button, type in a name and click **ok**.

7.4.2 Edit/delete page

To edit an exiting page click **edit** in the page list.

If the **start page** button is clicked the page will be the first page presented when a user log in. Click **clear start page**.

To remove a page from the SIU-DL, click **delete**.

7.4.3 General page configuration

Option	Description
Picture	A picture can be uploaded that will be shown at the top of the user interface. Limitations for the picture file are stated on the page. Press **upload** to upload a picture, and **clear** to delete it from the system. Use of files will decrease the space for log files.
Page name	A name for the page. Could be used to describe the page contents.
Overview name	The overview name will be displayed as sub menu in the user interface and can be viewed by all users
Advanced overview name	The advanced overview name will be displayed as sub menu in the user interface for user with admin user level see section 5.3 on page 14.
Set as start page	If set a start page, this will be the first page shown when a user log in. To remove a page as start page go to the page configuration overview and click **clear start page** or click **start page** for another page.
Save settings	To store the settings made in this section **save settings** has to be clicked.

Table 31 General page configuration

7.4.4 Configuration

When a page has been set up with general configuration it can be filled with parameters that exist in a template for the devices added to the SIU-DL.

20 Modbus parameters can be added for a page, and a page can have one overview and one advanced overview, see section 7.4 on page 25.

The parameters are divided into two columns, left and right, with 10 parameters in each one.

To add or edit a parameter click the **`edit`** button at the row for the parameter, see section 7.4.5 for options for the parameter.

To delete a parameter click **`clear`**.

7.4.5 Edit parameter

Option	Description
`Device`	Select the device that has the parameter that will be shown.
`Group`	Select the group that contains the parameter.
`Parameter`	Select the parameter that will be shown.
`Description`	This is the text that will be shown next to the parameter value.
`Presentation format`	Template format can be overridden to show the parameter value in **`Hexadecimal`** or **`Binary`** format. If **`Default`** it will use the format configured in the template.
`Presentation scaling`	The Modbus register value will be divided by this value before it is shown on the web pages, and multiplied before written to the Modbus device. It is better to use the scaling option in the template, which will include scaling for use with alarms and logging.

Table 32 Edit parameter

7.5 Alarm

7.5.1 Alarm – Alarm settings

Option	Description
`SMS Alarm`	Enable SMS alarm if a modem is configured, see section 6.3 on page 16. Users with correct alarm class and a mobile phone number will receive a SMS, see section 6.1 on page 15.
`Email Alarm`	Enable e-mail alarm if an SMTP server is configured, see section 6.5 on page 18. Users with correct alarm class and an e-mail address will receive an e-mail, see section 6.1 on page 15.
`SNMP Alarm`	Enable SNMP trap alarms if a SNMP manager is configured, see section 6.6 on page 19.
`Manual alarm acknowledge`	If disabled all alarms have to be acknowledge. When an alarm condition is fulfilled it sends an alarm message. After the condition has been back to normal and is fulfilled again a new alarm message will be sent. If enabled the user has to acknowledge the alarm before a new alarm message is sent. Alarms can be acknowledged from NetBiter.net user interface if these services are enabled, see section 6.9.4 on page 22.

Table 33 Alarm settings

7.5.2 Alarm configuration

The alarm configuration section contains a list of all configured alarm parameters. The alarms can be reconfigured by clicking **edit** and the alarm parameter page with all options will be displayed.

The **delete** button will remove the alarm parameter.

To create a new alarm parameter click **add alarm parameter**.

There can be a maximum of 64 alarm parameters configured.

7.5.3 Parameter select

Option	Description
Device	Select the device that has the parameter to be used for the alarm
Group	Select the group that contains the parameter.
Parameter	Select the parameter that will be used for the alarm be presented

Table 34 Alarm parameter select

7.5.4 Alarm trigger operation

Option	Description
Trig on	The trig condition, can be set to: For values: • Greater than • Less than • Equal to • Not equal to • Change For Bit operations: • Any • Neither • All For the device: • No response Where the value is number of consecutive time outs.
Value/Bit	Select if the value or bit representation field should be used to enter condition If scaling is set in the template, the value will be compared to the scaled value.
Value	Enter a decimal value
Bit presentation	Use the checkbox to mark what bit that should be used. Marked checkbox represent a bit=1.

Table 35 Alarm trigger operation

7.5.5 Alarm properties

Option	Description
Alarm Class	The alarm class is used to sort which alarm to send to which user. The user can have one or more alarm class configured. If an alarm will be trigged an alarm message will be sent to all user that has the alarm class configured.
Severity	The alarm's severity. Used to describe how critical the alarm is. For SNMP there is a severity class called Clear, which will be sent for an alarm that enters normal alarm condition.
Description	Text that is displayed in the alarm list view and alarm history, and is sent to the SNMP manager.
Subject	The subject for alarm message sent by e-mail and/or SMS.
Message	The message body of the alarm message sent by e-mail and/or SMS. The message length is limited to 70 characters for a SMS, why it could be a good practice to keep it to that length.

Table 36 Alarm properties

7.6 Log

The log can have 64 log parameters configured and will save samples to a csv-file. This file can be viewed in the built in trend graph page or downloaded to be analyzed, in e.g. Microsoft Excel or OpenOffice Calc.

How to view and download the csv-file, see section 8.5 on page 3130.

7.6.1 Log configuration

Option	Description
Estimated log time	Gives estimation about the time before the log file is full. This is a estimation, and will depend on the configuration, i.e. number of pages and parameters configured. The number and size of pictures for the pages will also affect the log file size. If the log interval is set to a predefined time, this will show as the estimated log time.
Log interval	Defines the time interval for between the samples that is saved to the log file.
Log type	The log could be circular, which will fill the log with data. When full it can be sent. A new file will be created and the old one is deleted.
Maximum send log interval	This will set the time when a log should be sent. If a time period is selected the log will be sent with this interval, e.g. at the same minute for every hour when **At least every hour** is chosen. The minute is different for each SIU-DL to spread load of Ethernet traffic and server load.
Send log files as E-mail attachment	If a Send log interval is specified the log file is sent as an e-mail attachment to user that has configured this option, see section 6.1 on page 15.

Table 37 Log configuration

7.6.2 Log parameters

The Log parameter section contains a list of all configured log parameters. The log parameter can be reconfigured by clicking **edit** and the Edit log entry page with all options will be displayed.

The **delete** button will remove the log parameter.

To create a new alarm parameter click **add log parameter**.

There can be a maximum of 64 log parameters configured.

7.6.3 Log – Edit log parameter

Option	Description
Device	Select the device that has the parameter that will be logged.
Group	Select the group that contains the parameter.
Parameter	Select the parameter that will be logged.
Delta logging	Stores the difference between the two last samples. As an example; a pulse counter is used. This counter increase the value for each received pulse. For delta logging this will result in:
Description	Description that is used on the trend graph page, see section 8.5.1 on page 31 and in the csv-file that can be downloaded.

Counter	Logged value
5	5
20	15
32	12

Table 38 Edit log parameter

7.6.4 Bindings

With bindings a Modbus register can be copied to another.

7.6.5 Bindings - Add data binding

Option	Description
Source Device	Select the device that has the parameter that will be copied.
Source Group	Select the group that contains the parameter.
Source Parameter	Select the parameter that will be copied.
Destination Device	Select the device that has the parameter that will be copied to.
Destination Group	Select the group that contains the parameter.
Destination Parameter	Select the parameter that will be copied to.
Copy interval	The interval for each copy

Table 39 Add bindings

8 Everyday use

When a SIU-DL has been setup and configured it is ready for everyday use, to monitor data, send logs and alarms.

8.1 View page

To view a page that has been configured use the dropdown box at the upper left corner of the user interface, select the page to display.

8.2 Status

8.3 Devices

The Devices menu item is a browser that can browse all parameter in a template for a device and show current values.

The page will show a list of all available Modbus devices. A tree with all groups will show when expanding the tree. Open a group by clicking on the group name to see values for each parameter.

The Internal Registers will also be available to browse.

8.4 Alarm

The alarm menu item keeps track of the alarm parameter configured, and is used to see current state of all alarms as well as an alarm history, where the alarm parameter condition changes can be monitored, and if alarm message has been sent correctly.

8.4.1 Alarm status

This is a list of all alarms.

The status of the alarm can be **`Ok`** or **`Present`**. If the acknowledge is required the **`Acknowledge`** button will be active for alarms where the condition has been fulfilled.

If all the alarm that have been present and need to be acknowledge at the same time click the button **`Acknowledge all`** at the bottom of the list.

The lists default view is to show all present and not acknowledged alarms. To view all alarms click **`Show all`**. To show only present alarm again click **`Show active`**.

8.4.2 Alarm history

Every change for an alarm parameter is logged in Alarm history, with information of the value for the parameter that trigged the alarm and information about messages sent from the SIU-DL.

There can be 100 entries in the alarm history list. If the list is full and a new alarm occurs the oldest alarm history entry will be deleted.

If the **`Show occurrence`** button is clicked only the entries with type **`Occurred`** will show, which could be useful when analyzing alarms.

The **`Clear History`** button will clear all alarm history.

8.5 Log

The log menu item is used for analyzing logged parameters. The log could be viewed in a trend graph and be downloaded as a csv-file.

8.5.1 View trend graph

This feature requires that the user has JAVA Virtual Machine installed.

By using a left click on the mouse, keep the button down and release it at the diagonal corner of a box the graph will zoom to that size.

By right clicking and keeping the button down the graph can be moved by moving the mouse.

Button	Description
	Scroll graph up
	Scroll graph down
	Scroll graph right
	Scroll graph left
	Reset view, view all
	Zoom in
	Zoom out

Table 40 Trend graph user interface

The first three (3) parameters will automatically be displayed in the graph by default. Parameters can be shown or hidden by clicking the box in front of the parameter name. When a parameter is shown the line color will have the same color as the box.

To hide a line click the box and it will be grey.

8.5.2 Log

Option	Description
Download Log To Local Hard Drive	Download the log from the SIU-DL to a local computer as a csv-file that can be analyzed in software like Microsoft Excel or OpenOffice Calc. The csv delimiter character can be set in the Regional page, see section 6.4.2 on page 18.
Clear Log File	Will delete the log from the SIU-DL.

Table 41 Handle csv log file

A Specifications

Ethernet connection

10Base-T or 100Base-TX (IEEE 802.3)
RJ45 connector

Serial interface

RS-232 with full modem control
(RTS,CTS,DCD,DTR,DSR,RI) 300-115.200bps
9-pin DSUB connector

RS-485 300-115.200bps screw connector

Power Supply

Plastic housing: 9-28 VAC (2W)
9-28 VDC (2W)

Temperature range

Operating : -40 - 85 °C
Storage : -40 - 85 °C

Humidity range

5-93% RH, non-condensing

Cover material for plastic housing

LEXAN 940, self-extinguishing acc. to UL94-V0

Mounting option

Plastic housing: DIN rail (EN 50022)

CE certification

According to EN 61000-6-2:2005 and
EN 61000-6-4:2001

Figure 12 SIU-DL with plastic housing

B Internal registers

Holding register	Name	Values	Options	Comment
1	Digital input 1 status	0 or 1		Read only
2	Digital input 2 status	0 or 1		Read only
3	Number Active Connections MB/TCP	0-10		Read only
4	Number Active Internal Connections	0-10		Read only
	Serial Status (Modbus/TCP)			
5	Valid responses	0-65535		Can be cleared
6	Serial timeouts	0-65535		Can be cleared
7	CRC errors	0-65535		Can be cleared
8	Input Buffer overruns	0-65535		Can be cleared
9	Frame errors	0-65535		Can be cleared
10	Exception responses	0-65535		Can be cleared
	Serial Status (Buffered messages)			
11	Valid responses	0-65535		Can be cleared
12	Serial timeouts	0-65535		Can be cleared
13	CRC errors	0-65535		Can be cleared
14	Input Buffer overruns	0-65535		Can be cleared
15	Frame errors	0-65535		Can be cleared
16	Exception responses	0-65535		Can be cleared
	Serial Status (Internal requests and Webpages)			
17	Valid responses	0-65535		Can be cleared
18	Serial timeouts	0-65535		Can be cleared
19	CRC errors	0-65535		Can be cleared
20	Input Buffer overruns	0-65535		Can be cleared
21	Frame errors	0-65535		Can be cleared
22	Exception responses	0-65535		Can be cleared
	Configuration Registers			
23	Modbus/TCP Port	1-65535		Default port number is 502
24	Gateway Modbus address	(-1)-255		
		-1	Disabled	Default
		0 - 255	Enabled	
25	Modbus/TCP idle timeout	0-65535 (seconds)		Default 60 seconds
		0	Disabled	
		1 - 65525	Enabled	
26	Baudrate			
		2400	2400 bps.	
		4800	4800 bps.	
		9600	9600 bps.	Default value
		19200	19200 bps.	
		38400	38400 bps.	

Holding register	Name	Values	Options	Comment
		57600	57600 bps.	
		115200	115200 bps.	
27	Parity	0-2		
		0	No parity	Default
		1	Even parity	
		2	Odd parity	
28	Number of Stop bits	1-2		Default 1 stop bit
29	Slave timeout time	25-65535 (milliseconds)		Default 1000 ms.
30	Physical interface	0-2		
		0	EIA-485 (RJ12)	Default
		1	EIA-232 (DSUB)	
		2	EIA-232 (RJ12)	
	Authentication			
31	Valid IP address 1	0-255		First byte of IP address
		0	Disabled	IP address auth disabled
		1-255	Enabled	
32	Valid IP address 2	0-255	Enabled	Second byte of IP address
33	Valid IP address 3	0-255	Enabled	Third byte of IP address
34	Valid IP address 4	0-255	Enabled	Fourth byte of IP address
35	Mask for Valid IP address 1	0-255	Enabled	First byte of mask
36	Mask for Valid IP address 2	0-255	Enabled	Second byte of mask
37	Mask for Valid IP address 3	0-255	Enabled	Third byte of mask
38	Mask for Valid IP address 4	0-255	Enabled	Fourth byte of mask

C SNMP

If SNMP Alarms is enabled, see section 7.5.1 page 26, all alarms will be sent as SNMP traps to the host specified on the SNMP page, see section 6.6 on page 19.

The OID is sent in the following format in numbers:

.1.3.6.1.4.1.23312.1.1.2 [IP address][event]

.1.3.6.1.4.1.23312.1.1.[trap_id][trap_data]

where.

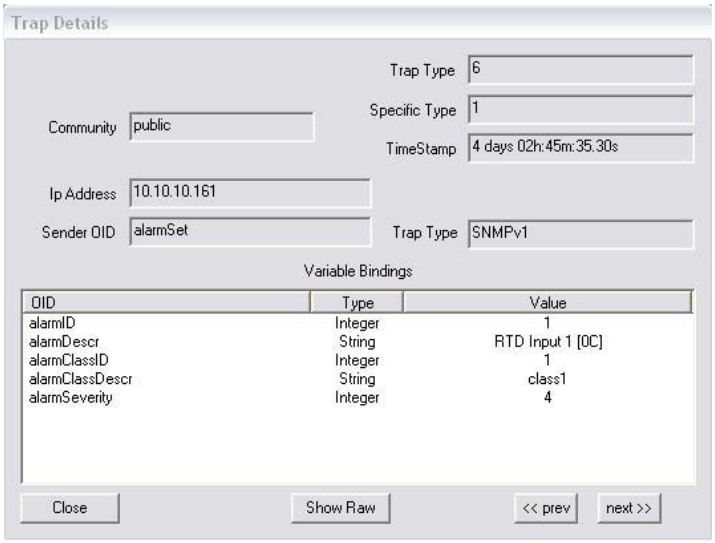
23312 is Intellicom enterprise ID

1.1 is products SIU-DL

and where event:

1 = Alarm set

2 = Alarm cleared



A trap id is divided into five messages with following trap data:

#1 Alarm ID

#2 Alarm descriptions

#3 Class ID (1-10)

#4 Class description

#5 Alarm severity, where

0 = indeterminate

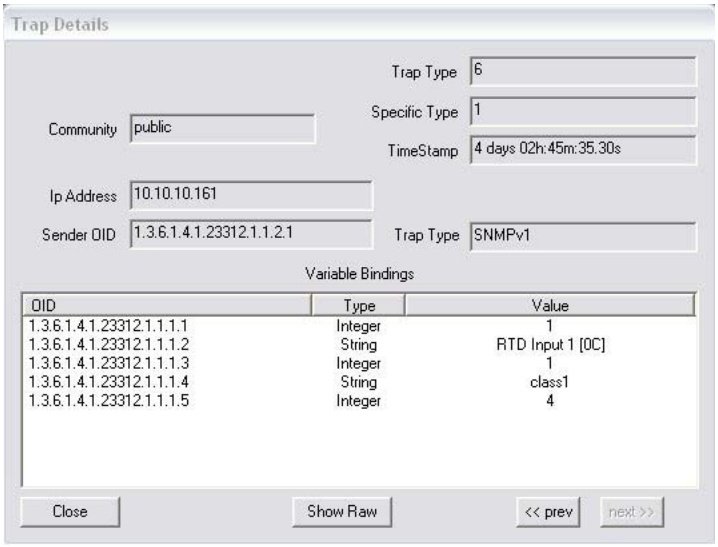
1 = critical

2 = major

3 = minor

4 = warning

5 = cleared



See the pictures for example of SNMP trap sent an alarm to warning of high temperature from a SIU-DL.

To try out the SNMP functionality the software Trap Receiver could be used. This program can be found at http://www.trapreceiver.com. Please, check the license for the software. It could be used to examine a trap sent to a PC to better understand the SNMP functionality of the SIU-DL.

D NetBiter.net

The web site www.NetBiter.net collects and stores data from remote equipment. Through the central server an authorized user can access the information at any time and from any location.

The SIU-DL devices connect to the central server to submit critical equipment data, such as logged parameter data and alarms. At the server an authorized user can view and manage this information. The only tool the user needs is a standard web browser. The use of one central location for all remote equipment simplifies the work for anyone dealing with remote installations.

The NetBiter.net service provides the following functions:

- Administrate and maintain users, projects, remote field units and data.
- Storage of log files produced and sent by the SIU-DL field units.
- View logged data as trend graphs.
- Management of active alarms and alarm history (alarm notifications updates automatically on the server).
- View the physical location of remote equipment on a map.
- Etc

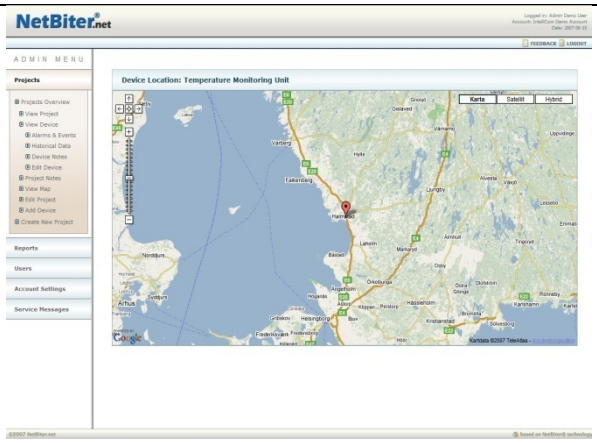
NetBiter.net features

Trending

Store data log files at NetBiter.net and view trend graphs of selected parameter data.

Analyze trends to detect early warning of malfunctioning equipment.

To be proactive to problems saves time and money immediately as travels to sites can be dramatically reduced.

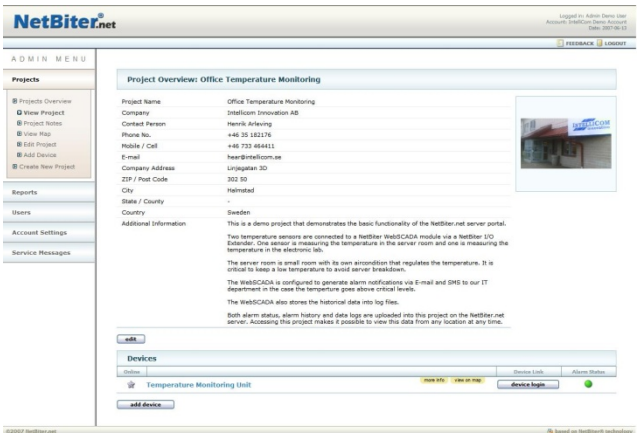


Positioning

View the location of remote equipment on a map.

Easy and improved planning of service routes saves time for any service organization.

When an alarm occurs in equipment, that unit in the map will automatically be marked in red color.



Management of users, projects…

One central place for management of users, remote equipment and critical information.

Store important blue prints, pictures, templates and more.

Getting Started

To get started with NetBiter.net you need to have a SIU-DL with NetBiter.net activation code, which is found in the package.

Setup the SIU-DL device as it is described in section 6.9.4 on page 22.

For more information about this service, please go to www.netbiter.net/about.

To use the NetBiter.net service you will need an activation code. If you don't have the activation code, please go to www.netbiter.net/activation

Carlo Gavazzi AB
V:a Kyrkogatan 1
SE-652 21 Karlstad
SWEDEN

Phone +46 54 85 11 25
Fax +46 54 85 11 77
email info@carlogavazzi.se
web www.carlogavazzi.se